

BK, PARTENAIRE DE VOS EMOTIONS



A LA DECOUVERTE DE L'ART DE VIVRE JAPONAIS

-/ Uncovering japanese lifestyle

Réveil en douceur ce matin après une bonne nuit au calme. J'ouvre les rideaux. Devant moi, les toits traditionnels de Kyoto, les machiya, brillent sous le soleil. Pas un nuage à l'horizon en ce beau jour de printemps.

-/ I wake up slowly after a peaceful night's sleep. I draw back the curtains to see Kyoto's traditional Machiya roofs glisten in the sunshine. There isn't a cloud in the sky on this fine spring day.

Il est temps d'aller prendre mon petit-déjeuner. A mon arrivée hier, on m'a fait choisir entre un petit-déjeuner continental ou traditionnel. J'ai osé opter pour l'imprégnation totale dans la culture nipponne ! Au menu : soupe miso à mélanger avec un cruf mollet, petits poissons séchés, riz, tofu et variété de légumes marinés dans de la sauce soja. Le décalage culturel est absolu, mais quel délice !

J'ai ensuite rendez-vous à l'accueil de l'hôtel avec Natsuki, ma guide spécialisée en horticulture, pour une découverte, en français, des jardins de la Villa Murin-An.
D'apparence paisible, la Villa Murin-An dévoile la personnalité complexe de son fondateur, un militaire épris de jardins, Arimoto Yamagata. Il fit appel à Jihei Ogawa, agencier de talent, qui lui aménagea en 1900, ce ravissant lieu de villégiature. Propice à la promenade, l'espace vert de la villa Murin-An est à l'image de son créateur, apprivoisant la nature qui se découvre au fil du petit ruisseau agrémentant les pelouses.

Grâce à Natsuki, j'apprends que les jardins japonais ne se réduisent pas à l'art du bonsaï. En ces jardins extraordinaires, le végétal, le minéral et l'aquatique reproduisent la beauté de la nature.

Une roche quelconque est respectée pour sa seule existence... Jardin de mousses, jardin de pierres, jardin paysagers composent avec les musiques de l'eau et du vent une harmonieuse partition. Les jardiniers, véritables maîtres, recréent la nature, la subliment artificiellement, disposent les forces de l'invisible.

Nous prenons ensuite la direction du temple de Ryōanji. Plus que le temple lui-même, c'est la somptuosité du jardin sec de Ryōanji qui a fait la réputation des lieux... Ce temple, édifié en 1450, se visite et se revisite pour son iconique jardin-sec (kare sansui), fait uniquement de pierres petites et grandes, sans eau, sans plantes. Perdues dans l'immensité symbolique de cette mer de graviers blancs, les quinze roches de basalte qui agrémentent font l'objet d'incessantes interprétations sur leur signification. Fascinant de symbolisme, le site est inscrit au Patrimoine mondial de l'humanité de l'Unesco.

Il est désormais l'heure de quitter Kyoto et de prendre un train Shinkansen (train à grande vitesse japonais) en direction d'Odawara.

Ce soir, je suis attendu dans un ryokan, ces auberges traditionnelles à l'aménagement typique, empreint de sérénité propice à la détente et à la relaxation. L'ensemble est plutôt spartiate : une chambre dont le sol est recouvert de tatami à base de paille de riz, des cloisons coulissantes, une table basse et un futon pour dormir.
Le respect et l'accueil des japonais est simplement fascinant. Le cadre est magnifique, tout semble inspirer le repos et la quiétude de l'esprit. Après avoir passé le Yukata (kimono traditionnel) et les chaussons mis à disposition dans ma chambre, je vais me plonger dans l'eau chaude et relaxante du onsen de l'établissement pour me détendre après cette journée pleine de découvertes.

S'en suivra un dîner traditionnel kaiseki avec une multitude de petits plats à déguster avant d'aller me coucher.



-/ It's time for breakfast. I was asked to choose between a continental or traditional breakfast when I arrived yesterday. I want to soak up everything about Japan! On the menu: miso soup with a soft-boiled egg, small dried fish, rice, tofu and vegetables in soy sauce. It's a culture shock but a good one!

I'm meeting Natsuki, my specialist horticulture guide, in the hotel lobby for a French tour of the Villa Murin-An grounds.

The peaceful Villa Murin-An reflects its founder's complex personality. The green-fingered field marshal Aritomo Yamagata called upon the landscaping talents of Jihei Ogawa who designed this stunning setting in 1900. The designer's signature grounds at Villa Murin-An are ideal for a stroll where nature unfurls along a little stream through the lawn.

Natsuki tells me that Japanese gardens aren't just about bonsai art. Plants, minerals and water in the gardens capture the beauty of nature.

Every rock is respected for just existing... Moss gardens, stone gardens and landscaped gardens create a spellbinding score with melodies performed by the water and wind. The expert gardeners recreate nature, artificially enhance it and use the powers of the invisible.

We then head to Ryōanji Temple. The grounds are more famous than the temple itself...The temple was built in 1450 and visitors flock here for its iconic dry garden (kare sansui) made up solely of small and large stones with no water or plants. The fifteen basalt rocks lost in the symbolic expanse of white gravel sea are subject to wonder and interpretation. This symbolically fascinating setting is listed as a UNESCO World Heritage site.

It's time to leave Kyoto and take the Shinkansen bullet train to Odawara.

This evening I'm visiting a ryokan, a traditional inn whose typical layout wraps visitors in peace and relaxation. It's fairly sparse: a bedroom with a straw tatami floor, sliding walls, a low table and futon to sleep on.

Japanese respect and hospitality is simply fascinating. The stunning setting encourages the soul to relax and feel at peace. After passing the Yukata (traditional kimono) and slippers in my room, I'm going to soak in the hot and relaxing waters of the inn's onsen to unwind after an adventure-packed day.

Next is a traditional kaiseki dinner made up of lots of little tasting dishes before bedtime.



Grâce à son expérience et à ses partenaires privilégiés sur place, BK Organisation peut vous concevoir un programme de visites sur mesure, uniques et exceptionnelles, parmi lesquelles : une cérémonie du thé, un cours avec un maître calligraphe, une découverte du maniement des sabres avec un maître d'armes, la visite d'un atelier de laque, l'apprentissage du travail de la feuille d'or, un repas avec un ancien lutteur de sumo, une visite de maisons classées dans la région de Kansai...

BK Organisation uses its experience and fantastic partners to design bespoke, unique and exceptional tours to suit you including: a tea ceremony, a lesson with a master calligrapher, a class about sword handling with a weapons master, a trip to a lacquer studio, a course about gold leaf, a meal with a former sumo wrestler, a tour of listed houses in the Kansai region and more.



BK ORGANISATION SA
13, chemin des Tulipiers
1208 GENEVA
Tel: +41 22 737 21 70
Fax: +41 22 737 21 77
info@bkorganisation.com
www.bkorganisation.com



www.bkorganisation.com

COTE MAGAZINE URBAN CITYGUIDE

CULTURE - SHOPPING - BEAUTÉ - SORTIR - GASTRO - HÔTELS



Fidel Castro, le révolutionnaire avec sa légendaire Rolex Gmt Master, 1961.